



RINCON DEL SIBARITA  
SIBARITA'S CORNER



# ÍNDICE

## INDEX

RINCÓN DEL SIBARITA <i>SIBARITA 'S CORNER</i>	pag. 5
CARTA DE KITS <i>KITS LIST</i>	pag. 7
CARTA DE ALMOHADAS <i>PILLOW SERVICE</i>	pag. 9
CARGADORES, PELÍCULAS, PLAYSTATION <i>MOBILE CHARGERS. MOVIES, PLAYSTATION</i>	pag. 10
CENTRO DE PLANCHADO <i>IRONING CENTER</i>	pag. 10
CARTA DE AMENIDADES <i>AMENITIES LIST</i>	pag. 11
CARTA DE SETS <i>SETS LIST</i>	pag. 11
CARTA DE AROMAS <i>AROMAS LIST</i>	pag. 12
CARTA INFANTIL <i>CHILDREN LIST</i>	pag. 12
OTROS SERVICIOS <i>OTHER SERVICES</i>	pag. 13
ROOM SERVICE	pag. 15



# RINCÓN DEL SIBARITA

## SIBARITA'S CORNER

Distinguido cliente: le informamos que los cargos del rincón del sibarita correspondientes a su última noche de estancia, le serán cargados posteriormente a su salida en su tarjeta de crédito o débito a fin de agilizar la gestión de su salida. Gracias por su colaboración.

*Dear customer, we inform you that the charges of "Rincón del sibarita" from the last night of your stay will be charged after your departure in your credit or debit card, in order to speed up your check-out. Thank you for your cooperation.*

### PICOTEO SNACKS

CÁPSULA DOLCE GUSTO <i>DOLCE GUSTO CAPSULE</i>	1,00
ACEITUNAS <i>OLIVES</i>	1,70
FRUTOS SECOS <i>MIXED NUTS</i>	1,75
PATATAS GOURMET <i>GOURMET CHIPS</i>	2,00
CHOCOLATINAS <i>CHOCOLAT BARS</i>	2,75
CHICLES <i>GUMS</i>	2,00

### BEBIDAS DRINKS

CHAMPAGNE (37 CL) <i>CHAMPAGNE (37 CL) 37,50€</i>	37,50
RON, WHISKY, GINEBRA, VODKA, BRANDY <i>RUM, WHISKY, GIN, VODKA, BRANDY</i>	4,25
WHISKY DE MALTA <i>MALT WHISKY</i>	5,50
VINO TINTO RIOJA 20CL <i>RED WINE RIOJA 20CL</i>	5,50
CERVEZA <i>BEER</i>	2,25

## BEBIDAS (cont.) DRINKS (cont.)

BEBIDA ENERGÉTICA <i>ENERGY DRINK</i>	3,50
ZUMO <i>JUICE</i>	2,25
TÓNICA, REFRESCO NARANJA, LIMÓN O COLA <i>TONIC WATER, ORANGE, LEMON OR COLA SOFT-DRINK</i>	2,25
AGUA DE CORTESÍA <i>COURTESY WATER</i>	

## OTRAS AMENIDADES OTHER AMENITIES

VELA AROMÁTICA <i>AROMATIC CANDLE</i>	3,50
STICK DE INCIENSOS <i>INCENSE STICK</i>	3,25
MÁSCARA DE RELAX GEL FRÍO <i>COLD GEL RELAX MASK</i>	4,00
VARA DE BAMBÚ <i>BAMBOO STICK</i>	4,00
VASO DE DISEÑO ARISTAS (BAÑO) <i>EDGE DESIGN GLASS (BATHROOM)</i>	5,00
JARRÓN COLOR (BAÑO) <i>COLOR VASE (BATHROOM)</i>	12,00
TAZA COMERCIO JUSTO INTERMÓN OXFAM <i>INTERMON OXFAM CUP</i>	5,75
CD DE MÚSICA SOLIDARIO <i>CARING MUSIC CD</i>	16,50

## OTRAS AMENIDADES OTHER AMENITIES

TOALLA PISCINA 22,00  
*SWIMMING POOL TOWEL*

JARDÍN ZEN (22X15CM) 29,00  
*ZEN GARDEN (22X15CM)*

Incluye todos los elementos para recrear el kare sansui, jardín de rocas y arena que se encuentra en muchos templos zen: marmolina, piedras de jaspé rosa de la cantera de la Cinta de Tortosa, rastrillo e instrucciones

BAÑADOR SEÑORA O CABALLERO 36,50  
*SWIMMING CLOTHES WOMAN OR MAN*

ALBORNOZ 66,00  
*BATHROBE*

Para adquirirlo, solicítelo en recepción  
*In order to buy it, ask in the reception desk*

## CARTA DE KITS KITS LIST

KIT DE AFEITADO (SIN CARGO) Sin Cargo Free  
*SHAVE KIT (FREE)* Solicitar On Request

Incluye: maquinilla de afeitar y espuma  
*Includes: shaving razor and foam*

KIT DE COSTURA (SIN CARGO) Sin Cargo Free  
*SEWING KIT (FREE)* Solicitar On Request

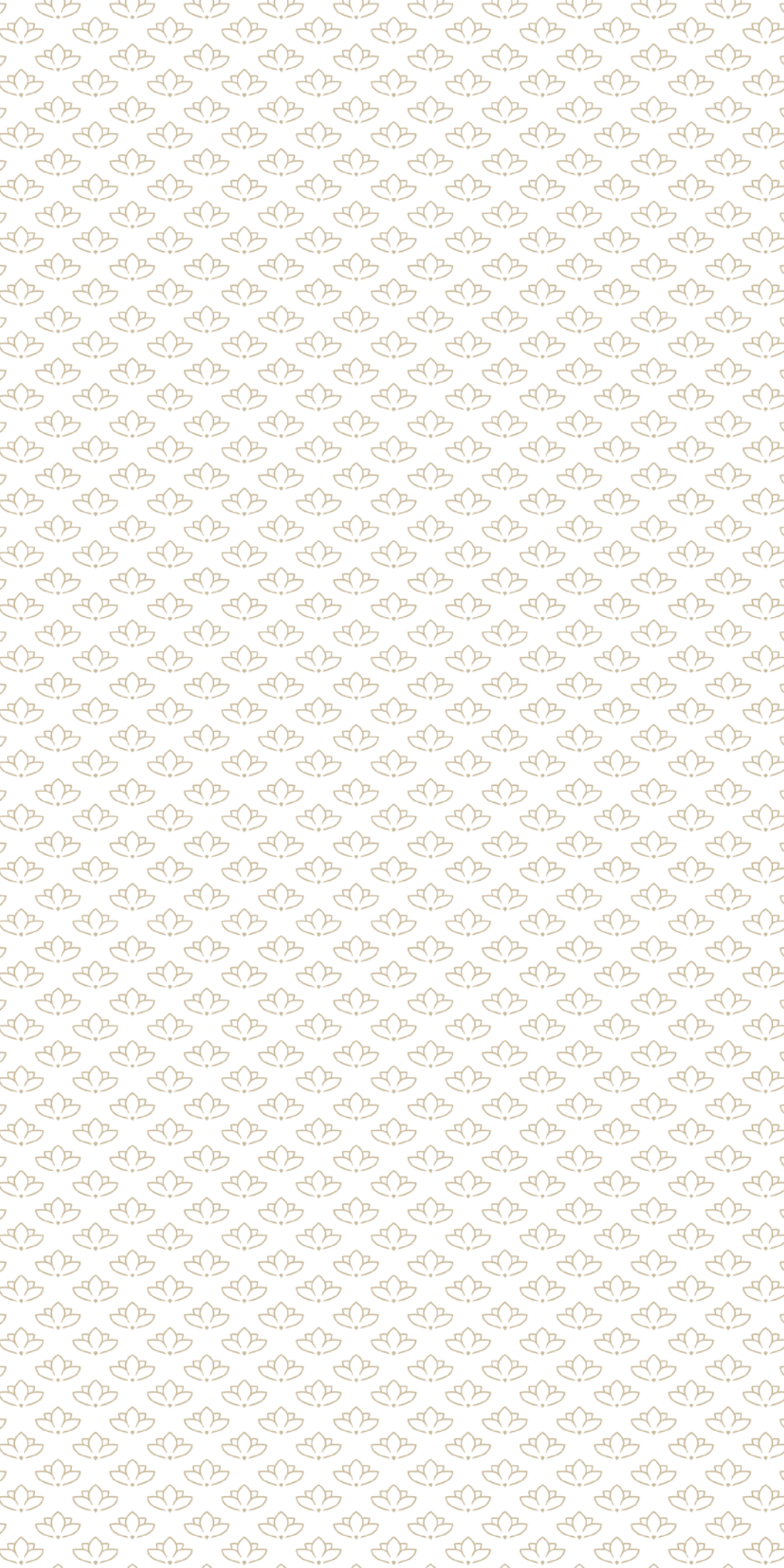
Incluye: Aguja, Hilo, Imperdible y Botón  
*Includes: Needle, Thread, Safety Pin And Button*

KIT FEMENINO (SIN CARGO) Sin Cargo Free  
*WOMAN'S KIT (FREE)* Solicitar On Request

Incluye: Compresa y Tampón Higiénico  
*Includes: Sanitary Towel And Tampon*

Para adquirirlo, solicítelo en recepción  
*In order to buy it, ask in the reception desk*







# CARTA DE ALMOHADAS

## PILLOW SERVICE

### ALMOHADA CÍES

Duvet (Baja)

Cíes Pillow

*Duvet (Low)*

Solicitar *On Request*

Con una altura y firmeza bajas es la más adecuada para aquellos que duermen boca arriba o cambian de postura con frecuencia. Su composición de plumas de la mejor calidad ofrece una gran suavidad y confort. Y su doble funda 100% algodón es muy transpirable y proporciona una gran suavidad y sensación de frescor.

### ALMOHADA PRAGA

Látex (Formato Cervical 40x65)

Praga Pillow

*Latex (Cervical Format 40x65)*

Solicitar *On Request*

Con dos zonas de diferentes alturas y firmeza alta, esta almohada es muy adecuada para los que quieren cuidar sus cervicales. Su composición de látex garantiza la autoventilación y eliminación de humedad, bacterias y polvo. Es hipoalérgica. La funda es 100% algodón, proporcionando una gran suavidad y sensación de frescor.

### ALMOHADA MEMOREX PREMIUM

Viscoelástica (Media)

Memorex Premium Pillow

*Viscoelastic (Medium)*

Solicitar *On Request*

Con una altura muy adecuada es ideal para aquellos que duermen boca arriba o de costado. Su composición de Bloqueo de Memorex garantiza una perfecta adaptabilidad. La funda exterior elástica es 100% poliéster y la interior, 100% algodón, lo cual lo hace muy transpirable. Proporciona una gran suavidad y sensación de frescor.

### ALMOHADA MASH ALLERBAN

(Media)

Mash Allerban Pillow

*(Media)*

Solicitar *On Request*

Perfecta para combatir cualquier tipo de alergia. Es suave, ligera y muy elástica. Tanto la funda exterior como interior son 100% algodón. Su relleno de fibra hueca siliconada es antiácaros, antibacterias y antihongos.

## CARTA DE ALMOHADAS (cont.)

### *PILLOW SERVICE (cont.)*

## ALMOHADA MASH LATEX

### Mash Latex Pillow

Solicitar *On Request*

Es una almohada diseñada para aquellos que buscan máxima adaptación y flexibilidad. Su material Hipoalergénico garantiza la eliminación de humedad, bacterias y polvo. Tanto la funda interior como exterior son 100% algodón.

## CARGADORES

### *MOBILE CHARGERS*

Sin Cargo *Free*  
Solicitar *On Request*

### ALQUILER BASE MULTIUSOS TELÉFONO MÓVIL

#### *MOBILE CHARGERS HIRE SERVICE*

### ALQUILER BASE IPHONE / IPOD / IPAD

#### *IPHONE/IPOD/IPAD BASE HIRE SERVICE*

Solicitar en la Ext. 9

Please dial Extension 9 to ask for it.

## ALQUILER DE PELÍCULAS

### *MOVIE RENTAL*

3,30

Disponemos de servicio de alquiler de películas.

Puede solicitarlo en el número 9.

Movie rental service available. To request it, please dial Extension 9.

## CENTRO DE PLANCHADO

### *IRONING CENTER*

### ALQUILER CENTRO DE PLANCHADO

#### *IRONING CENTER HIRE SERVICE*

Sin Cargo *Free*  
Solicitar *On Request*

## CARTA DE JUEGOS PS2, PS3 & PS4 GAMES LIST PS2, PS3 & PS4

Si desea alquilar un juego de la PlayStation, consulte el listado de juegos y películas disponibles en nuestra Recepción.  
*If you want to rent a Play Station Game, consult the available games and movies list in reception.*

ALQUILER JUEGOS PLAYSTATION 2, 3 o 4 3,30  
*PLAYSTATION 2, 3 OR 4 GAMES RENTAL*  
Se cargará un depósito de 60€ en concepto de garantía en la cuenta de su habitación. Este será eliminado una vez se devuelva el artículo.  
*A deposit (60€) will be charged as a guarantee in your room bill. This charge will be refunded once you return the item.*

USO PLAYSTATION 3 Ó 4 Sin Cargo Free  
Solicitar On Request  
*PLAYSTATION 3 OR 4 USE*  
Se cargará un depósito en concepto de garantía de la cuenta de su habitación. Éste será eliminado una vez se devuelva el artículo.  
*A deposit will be charged as a guarantee in your room bill. This charge will be refunded once you return the item.*

## CARTA DE SETS SETS LIST

SET CREMA DE VIAJE SOTHYS 15,00  
*SOTHYS TRAVEL CREAM SET*

PRODUCTOS SOLARES SOTHYS A partir de From  
30,00  
*SOTHYS SUN PRODUCTS*

Para adquirirlo, solicítelo en recepción  
*In order to buy it, ask in the reception desk*

## CARTA DE AMENIDADES

### AMENITIES LIST

TOUS (50 ml) 15,95  
Incluye: gel, champú, body milk, pastilla de jabón y bandeja.  
*Includes: shower gel, shampoo, body milk, soap and tray.*

## CARTA DE AROMAS

### AROMAS LIST

INCIENSO JAPONÉS KA FUH 5,25  
AROMA CIRUELO BLANCO (50 STICKS)  
Deliciosa fragancia floral  
*JAPANESE KAH FUH INCENSE*  
*WHITE PLUM AROMA (50 STICKS)*

MIKADO LÍNEA SELECT (fragancia incluida) 50,00  
*Select Line Mikados (Fragrance Included)*  
Un sofisticado y pequeño mosaico de azulejos multicolores ilumina la superficie de estos únicos y preciosos difusores. Hermosos objetos que se han convertido en objetos de colección. Con varillas negras.

LÁMPARAS CATALÍTICAS (fragancia incluida) 60,00  
*Catalytic Lamp (fragrance included)*  
Dispersa la fragancia seleccionada en poco tiempo. Ideal para espacios amplios.

Para adquirirlo, solicítelo en recepción  
*In order to buy it, ask in the reception desk*

## CARTA INFANTIL

### CHILDREN LIST

SERVICIO CUNAS NAGARI'S PRINCE 6,60  
*NAGARI'S PRINCE CRIB SERVICE*  
Cuna especial con colchón Premium, Nórdico, Protectores, Bañera Portátil especial para bebés y Kit de Amenities Especial Bebés "Ricitos de Oro".

CARPETA DISEÑO DE MODA 9,35

*FASHION DESIGN BOOK*

Incluye: libreta top Model y Ceras de Colores. Contiene siluetas de modelos, ejemplos y 2 hojas con ideas y técnicas. Ideal para desarrollar la creatividad.

CARPETA DIBUJO DEPORTIVO 9,35

*SPORTS DESIGN BOOK*

Incluye: libreta deporte y ceras de colores, Contiene dibujos de deportes para colorear (fútbol, ciclismo y rallyes, entre otros) y una página de pegatinas para hacer más completos los diseños. Ideal para los más pequeños de la casa.

Para adquirirlo, solicítelo en recepción

*In order to buy it, ask in the reception desk*

## OTROS SERVICIOS

### *OTHER SERVICES*

LLAMADAS LOCALES *LOCAL CALLS*

Sin Cargo *Free*

Haga sus llamadas locales a red fija sin restricción de franja horaria.

PRENSA A LA CARTA (CONSULTAR SUPLEMENTO)

*PRESS A LA CARTE (CONSULT CHARGE)*

Si desea recibir diariamente prensa en su habitación, consulte los suplementos con nuestro Departamento de Recepción o Atención al Cliente. Es importante que realice su reserva en la Recepción del Hotel con 12 horas de antelación.

COPIA O FAX (B/N) *COPY OR FAX (B/W)*

Hasta 6 hojas gratis / a partir de 6 hojas 0,28€/hoja

*Up to 6 copys free /up to 6 copys 0,28€/copy*

PARAGUAS *UMBRELLA*

10,00

Para adquirirlo solicítelo en recepción del hotel, también puede usarlo gratuitamente durante su estancia.

*If you want to purchase one request it at reception desk, you can also use for free during your stay.*





## ROOM SERVICE

### ROOM SERVICE

#### ☀ NUESTRO RINCÓN GALLEGO OUR GALICIAN CORNER

€ EMPANADA CRUJIENTE DEL DÍA <i>DAILY CRISPY PIE</i>	9,50
€ CREMA DEL CHEF <i>CHEF'S CREAM</i>	12,00
VIEIRAS A LA GALLEGA <i>SCALLOPS GALICIAN STYLE</i>	16,50
PARRILLADA PESCADOS Y MARISCOS <i>GRILLED FISH AND SEAFOOD PLATTER</i>	23,00

#### ☀ ENTRANTES Y ENSALADAS STARTERS AND SALADS

ENSALADA DE TOMATE Y MOZZARELLA <i>MOZZARELLA CHEESE AND TOMATO SALAD</i>	10,00
ENSALADA DE LA HUERTA CON REDUCCIÓN DE BALSÁMICO <i>GARDEN SALAD WITH BALSAMIC VINEGAR REDUCTION</i>	12,00
CARPACCIO DE SOLOMILLO <i>SIRLOIN CARPACCIO</i>	16,50
ENSALADA SASHIMI DE ATÚN ROJO <i>RED TUNA SASHIMI SALAD</i>	17,50
JAMÓN IBÉRICO DE BELLOTA CON PANTUMACA <i>IBÉRICO HAM, TOMATO ON BREAD</i>	27.50

## ☀ NUESTRAS PASTAS Y ARROCES OUR PASTA AND RICE

ESPAGUETI CON CREMA DE SETAS  
Y TRUFA RALLADA 16,00  
*SPAGHETTI WITH MUSHROOM CREAM  
AND GRATED TRUFFLE*

ARROZ HORTELANO 17,00  
*HORTELANO RICE (VEGGIE RICE)*

FIDEUÁ DE CALAMARES DE LA RÍA  
CON ALMEJAS 21,00  
*SQUIDS FIDEUA WITH CLAMS*

## ☀ DEL MAR Y LA TIERRA SEA AND LAND

LOMO DE MERLUZA A LA PLANCHA  
CON VERDURAS ASADAS 19,00  
*GRILLED HAKE FILLET  
WITH ROASTED VEGETABLES*

SOLOMILLO DE CARNE ROJA A LA PARRILLA  
CON VERDURAS Y PATATAS 25,00  
*GRILLED SIRLOIN STEAK  
WITH VEGETABLES AND POTATOES*

MERO ASADO CON RISOTTO DE HONGOS 30,00  
*ROASTED GROUPER WITH MUSHROOM RISOTTO*

## \* SANDWICHES Y HUEVOS SANDWICHES AND EGGS

€ SANDWICH MIXTO 8,25  
*TOASTED SANDWICH (HAM&CHEESE)*

€ SANDWICH VEGETAL 10,00  
*VEGGIE SANDWICH*

## \* SANDWICHES Y HUEVOS (cont.) SANDWICHES AND EGGS (cont.)

CLUB SANDWICH NAGARI <i>NAGARI'S CLUB SANDWICH</i>	15,00
CHAPATA DE BACON Y QUESO <i>BACON AND CHEESE CIABATTA</i>	10,50
TORTILLA Y HUEVOS AL GUSTO <i>OMELETTE AND EGGS TO TASTE</i>	11,00

## ☀ POSTRES DE NUESTRO OBRADOR HOMEMADE DESSERTS

TARTA DE QUESO AL HORNO CON COULIS DE FRUTOS ROJOS <i>BAKED CHEESECAKE WITH RED FRUIT COULIS</i>	6,50
CAÑITAS RELLENAS DE CREMA DE VAINILLA <i>CARAMELIZED CRÊPES WITH VANILLA CREAM</i>	7,75
€ QUESO DE ULLOA CON MEMBRILLO <i>ULLOA CHEESE WITH QUINCE JELLY</i>	8,00
CONSULTE NUESTRO POSTRE DE DÍA <i>ASK FOR OUR DESSERT OF THE DAY</i>	6,50

---

☀ Horario para este servicio De 13:00 a 15:30 horas (comidas)  
De 20:00 a 23:30 horas (cenas)

*Timetable for this service: 12:00- 15:30 (lunch), 20:00-23:30 (dinner)*

Suplemento Room Service para Desayunos, Comidas, Snacks, Cenas: 5€ / Room

*Service Supplement for Breakfast, Lunch, Snacks, Dinner: 5€*

---

\* Horario para este servicio 11:00 - 00:30 horas

*Timetable for this service: 11:00 - 00:30*

---

€ Horario para este servicio 00:30 - 07:00 horas

*Timetable for this service: 00:30 - 07:00*



NAGARI

GRAN HOTEL BOUTIQUE & SPA



VIGO



